



# ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

## Εξαγωγική συμμόρφωση



Αυτή η Ειδοποίηση Εξαγωγικής Συμμόρφωσης αποστέλλεται σε όλες τις επιχειρήσεις που έχουν εμπορική σχέση με την PPG Industries Inc. ή μία από τις θυγατρικές της («PPG») που μπορεί να περιλαμβάνει ζητήματα εξαγωγικών ελέγχων. Παρακαλούμε προωθήστε αυτήν την Ειδοποίηση σε όλα τα άτομα της εταιρείας σας των οποίων οι εργασίες συμπεριλαμβάνουν την ανάμιξη με εξαγωγές προϊόντων της PPG.

### Κρίσιμες ευθύνες εξαγωγικών ελέγχων

Η πολιτική Εμπορικής Συμμόρφωσης της PPG στον ενημερωμένο Παγκόσμιο Κώδικα Δεοντολογίας της, καθορίζει...

«Η δυνατότητα της PPG να εξαγάγει τα προϊόντα, τις υπηρεσίες, την τεχνολογία και τα τεχνικά δεδομένα της σε όλο τον κόσμο, είναι ένα προνόμιο που πρέπει να προφυλάσσεται προσεκτικά. Απαιτούμε από όλους τους υπαλλήλους μας να κατανοούν και τηρούν όλους τους εξαγωγικούς νόμους και κανονισμούς και να διατηρούν και τηρούν τις εσωτερικές διαδικασίες και διεργασίες της PPG που διέπουν τη συμμόρφωσή μας με τους ισχύοντες εξαγωγικούς ελέγχους. Ομοίως, η PPG απαιτεί συμμόρφωση των υπαλλήλων της με όλους τους εμπορικούς και τελωνειακούς περιορισμούς, νόμους και κανονισμούς, επί πλέον των εσωτερικών απαιτήσεων της PPG που σχετίζονται με την εισαγωγή υλικών και υπηρεσιών σε όλο τον κόσμο.»

Περαιτέρω οδηγίες σχετικά με αυτήν την Πολιτική διατίθενται στην Ενότητα «Εταιρική Δεοντολογία» στη διεύθυνση [www.ppg.com](http://www.ppg.com). Μεταφρασμένα αντίγραφα του Παγκόσμιου Κώδικα Δεοντολογίας διατίθενται σε αυτόν τον ιστότοπο.

Ως επιχειρηματικός συνεταιίρος της PPG, παρακαλούμε έχετε υπόψη τις κρίσιμες ευθύνες σας που αφορούν στις συναλλαγές που σχετίζονται με τις εξαγωγές με την PPG.

Προσδοκούμε από εσάς να:

1. Συμμορφώνεστε με τους εξαγωγικούς ελέγχους, κανονισμούς και νόμους περί κυρώσεων των Η.Π.Α. Πολλές συναλλαγές που διεξάγονται εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών εμπίπτουν στη δικαιοδοσία των Η.Π.Α. λόγω της ισχύος των εξαγωγικών ελέγχων, κανονισμών και νόμων περί κυρώσεων εκτός των συνόρων των Η.Π.Α. (Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τους εξαγωγικούς ελέγχους και τις κυρώσεις βρίσκονται στους παρακάτω ιστότοπους: [www.bis.doc.gov](http://www.bis.doc.gov), [www.pmdtc.state.gov](http://www.pmdtc.state.gov) και [www.treasury.gov](http://www.treasury.gov).)
2. Ενημερωθείτε για τον Παγκόσμιο Κώδικα Δεοντολογίας («Κώδικας») της PPG, ειδικά όσον αφορά στη συμμόρφωση για τις εξαγωγές. Ένα απόσπασμα της Πολιτικής Εμπορικής Συμμόρφωσης από τον Κώδικα της PPG παρέχεται σε αυτήν την Ειδοποίηση. Ολόκληρος ο Κώδικας, σε πολλές γλώσσες, είναι διαθέσιμος online στη διεύθυνση [www.ppg.com](http://www.ppg.com).
3. Αναφέρετε οποιαδήποτε παράβαση που υπονιάξετε ή οποιαδήποτε πραγματική παράβαση οποιωνδήποτε εξαγωγικών ελέγχων, νόμων ή κυρώσεων των Η.Π.Α. ή κανονισμών που αφορούν σε στοιχεία ή υπαλλήλους της PPG, στον Προϊστάμενο Συμμόρφωσης (CCO) της PPG, στο βαθμό που η αναφορά επιτρέπεται νομικά στη χώρα σας. Η PPG σας προτείνει επίσης να αναφέρετε ύποπτες ή πραγματικές παραβάσεις της Πολιτικής Εμπορικής Συμμόρφωσης της PPG.

Υπάρχουν τρεις τρόποι αναφοράς μιας παράβασης:

- Η εμπιστευτική, ανώνυμη «Γραμμή βοήθειας» (Hotline) της PPG
  - Το online σύστημα αναφοράς της PPG
  - Απευθείας email στον CCO της PPG (ChiefComplianceOfficer@ppg.com)
- Θα βρείτε πληροφορίες για αυτές τις μεθόδους αναφοράς στον ιστότοπο [www.ppg.com](http://www.ppg.com).

Τόσο η Γραμμή βοήθειας όσο και το online σύστημα αναφορών ανασκοπούνται από τον CCO της PPG. Η αντεκδίκηση/τα αντίποινα κατά οποιουδήποτε υποβάλει μια καλή τη πίστη αναφορά μιας υπονίας για παράβαση του νόμου ή της Πολιτικής Εμπορικής Συμμόρφωσής μας, αποτελούν παραβάσεις της πολιτικής της PPG. Είμαστε επίσης αφοσιωμένοι στη διατήρηση της εμπιστευτικότητας και ανωνυμίας τέτοιου είδους αναφορών και συμμορφωνόμαστε με τους απαιτούμενους νόμους περί ιδιωτικού απορρήτου των δεδομένων.

Η παράλειψη συμμόρφωσης με οποιουδήποτε νόμους εξαγωγικών ελέγχων και κυρώσεων ή κανονισμών ή η παράλειψη της υποστήριξης των προσπαθειών συμμόρφωσης της PPG για τις εξαγωγές της, μπορεί να προκαλέσει την ανάληψη εταιρικών ενεργειών από την PPG, που συμπεριλαμβάνει ακόμα και τον τερματισμό της επιχειρηματικής μας σχέσης.

**Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον Προϊστάμενο Συμμόρφωσης της PPG στον αριθμό +1.412.434.3131 εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις ή απορίες σχετικά με τα παραπάνω.**



PPG Industries  
Bringing innovation to the surface.™

Παγκόσμια Κεντρικά Γραφεία – One PPG Place, Pittsburgh, PA 15272 - USA 15272